



Sindhi (سندھی)

تعارفي رسمون

صلیب جی نشانی

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سپني روح مان.

آمين

پچن

اسان جا رب مسیح جو مشاهدو مسیح
جو دعا جو دعا آهي، خدا جو پیار،
پاک روح جو کمیونتی سپنی سان گذ
هجن

توهان جي روح سان.

ڏند ایکت

بدم قصو صبر (پائرن پینز) کي اسان
جو گناهبتو مج. تنهن کري پاک اسرار
اسرار کي ملهاڻ لاء پنهنجو پاڻ کي تيار
کيو.

مان خدا تعالي جو اعتراف کريان ٿو
توهان کان، منهنجي پائرن پيننس، ته
مون تمام گھڻو گناهه کيو آهي، منهنجي
سوچن منهنجي لفظن ، جيڪو مون
کيو آهي جيڪو مان کرڻ ناكام ٿيو
آهيان، منهنجي غلطی ذريعي، منهنجي
غلطي ذريعي، منهنجي تمام گھڻي خرابي
جي ذريعي؛ تنهن کري مان فراميل مريم
جي ميري برکت وارو آهيان، سڀ
فرشتا بت، کريتو، منهنجو پائارن
پائرن، مون کي دعا کرڻ لاء اسان جي
دعا کرڻ لاء.

الله تعالي اسان تي رحم کري، اسان
کي پنهنجن گناهن کي معاف کر،
اسان کي هميشه زندگي گزارڻ لاء آئيو.

آمين

کريري

رب، رحم کر.

Bosnian (bosanski jezik)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i
ljubav Božju, i zajedništvo Duha
Svetoga Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo
naše grijeha, i tako se pripremite da
proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A
vama, mojoj braći i sestarima, da
sam uveliko grešnica, u mojim
mislima i u mojim riječima, u onome
što sam učinio i u onome što nisam
uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju,
kroz moju najprirodniju grešku;
Stoga pitam Blaženu Mary Ever-
Bogorodicu, svi anđeli i sveći, A ti,
moja braća i sestre, da se moli za
mene Gospodu našem Bogu.

Neka nam Svemogući Bog smiluje
nas, Oprosti nam naši grijesi, i
dovesti nas u večni život.

Amen

Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Sindhi (سندھی)

رب، رحم کر.
مسیح، رحم کر.
مسیح، رحم کر.
رب، رحم کر.
رب، رحم کر.
گلوریا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمین تی امن امان
جي مائهن لاء. اسان تنهنجي ساراھه
کريون ٿا، اسان توکي مبارڪ ڏيون ٿا،
اسان توکي پيارا آهيون، اسان توهان کي
ساراهيو، اسان توهان کي توهان جي
عظميم شان لاء شکرگزار آهيون، خداوند
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح، اکيلو
پت، خداوند خدا، خدا جو ليمب، پيءُ جو
پت، تون دنيا جا گناه کئي، اسان تي
رحم کر؛ تون دنيا جا گناه کئي، اسان
جي دعا حاصل کريو؛ توهان پيءُ جي
ساجي هت تي وينا آهي، اسان تي رحم
کر. تو لاءُ ئي پاك ذات آهين، تون ئي
رب آهين، تون ئي اعليٰ آهين، حضرت
عيسيٰ، روح القدس سان، خدا پيءُ جي
شان . آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.
آمين.

لفظ جو لفافي

پھريون وقت
رب جو کلام.
خدا جو شکر آهي.
جوابدار زبور
بيو پڙهڻ
رب جو کلام.
خدا جو شکر آهي.
گوسپل

Bosnian (bosanski jezik)

Gospodaru imaj milosti.
Kriste, smiluj se.
Kriste, smiluj se.
Gospodaru imaj milosti.
Gospodaru imaj milosti.
Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na Zemlji
mir ljudima dobre volje. Pohvalimo
te, blagoslovimo te, obožavamo te,
Glelimo te, Zahvalujemo vam na
velikoj slavi, Lord Bože, nebeski
kralj, O Bože, svemogući otac.
Gospode Isuse Hriste, samo je rodio
sina, Lord Bože, janjeći Božji, sin
oca, Uzimaš grijeha svijeta, smiluj
nam se; Uzimaš grijeha svijeta,
primiti našu molitvu; Sjedni ste na
desnoj ruci oca, smiluj nam se. Za
tebe sam sveti, sami ste Gospod,
sami ste najviši, Isus krist, sa Svetim
Duhom, U slavi Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.
Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.
Hvala Bogu.
Odgovorni psalm
Drugo čitanje
Riječ Gospoda.
Hvala Bogu.
Evangelje

Sindhi (سنڌي)

رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
اين جي مطابق پاک انجليل مان هڪ پڙهن.
تو کي پاكائي، اي پالٿار
رب جي انجليل.
تهان جي ساراهه، خداوند عيسى مسيح.
ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ قادر مطلق، آسمان زمين جو ناهيندڙ، سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان هڪري خداوند عيسى مسيح تي ايمان آڻيان ٿو، خدا جو اكيلو پت، سڀني عمرن، کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان خدا، روشنيءُ مان روشنيءُ، سچو خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنایو، پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون ناهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءُ اسان جي چوتکاري لاءُ هو آسمان مان هيٺ لٿو، پاک روح جي طرفان ورجن مریم جو اوطار هو، انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي صليب تي چاڙھيو ويو پونتيس پائلينس جي هيٺان، هن کي موت اچي ويو دفن کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري ائيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان چڙهي ويو پيءُ جي ساجي هٿ تي وينو آهي. هو وري جلال ايندو جيئرن مثل جو فيصلو کرڻ لاءُ هن جي بادشاهي جي کا به پچاري نه هوندي. مون کي روح القدس تي يقين آهي، رب، زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيءُ پت کان وئي ٿو، جنهن کي پيءُ پت سان گڏ عزت شان آهي، جيڪو نبيں جي معرفت گالهايو آهي. مان هڪ، مقدس، ڪيتولڪ رسولي چرج تي يقين رکان ٿو. مان گناهن جي معافي لاءُ هڪ پٽسما جو اقرار کريان

Bosnian (bosanski jezik)

Gospodin je s tobom.
I sa vašim duhom.
Čitanje od Svetog Evandelja prema N.
Slava tebi, Gospode
Gospodin evanđelje.
Pohvalite tebi, Gospode Isuse Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac Svemogući, proizvođač neba i zemlje, Od svih vidljivih i nevidljivih stvari. Vjerujem u jednog Gospoda Isusa Krista, jedini rođeni sin Božji, Rođen od oca prije svih uzrasta. Bože od Boga, Svjetlost sa svetlosti, pravi Bog iz istinskog boga, rodo, nije napravljen, konzubcije sa ocem; Kroz njega su sve stvari napravljene. Za nas muškarce i za naše spasenje sišao je s neba, i Duhom Svetim bio je utjelovljen od Djevice Marije, i postao čovek. Za naše miri, bio je raspet pod Pontius Pilateom, pretrpio je smrt i bio sahranjen, i ponovo se ruži trećeg dana u skladu sa Svetim pismima. Upsnuo je na nebo i sjedi na desnoj ruci oca. Doći će ponovo u slavi suditi o životu i mrtvima i njegovo kraljevstvo neće imati kraj. Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda, davalac života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se

Sindhi (سنڌي)

تو مان مثلن جي جئيري ٿيڻ جو منتظر
آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين.
هو ملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.
رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايريچارست جي لفافي
پيشكش

برکت وارو خدا هميشه لاء.
دعا ڪريو، پائرو (پائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني ٿي سگهي ٿو
خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاک اوهان جي هٿان قرباني قبول
فرمائي سندس نالي جي ساراهه شان
لاء، اسان جي سئي لاء هن جي سيني
پاک چرج جي سئي.
آمين.

يوكريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.
اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.
اچو ته اسان جي رب جو شكر ادا
ڪريون.
اهو صحيح صحيح آهي.

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان پيريل آهن. حسنا
سي کان وڌيک. برکت وارو آهي اهو
جيڪو خداوند جي نالي تي اچي ٿو. حسنا
سي کان وڌيک.

ایمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان ڪريون ٿا،
اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار ڪريو
جيستائين تون وري نه ايندين. يا: جڏهن
اسان هي ماني کائون ٿا هي پيالو

Bosnian (bosanski jezik)

uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svetog otac.

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro i dobro svih njegove Svetе crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju,

Sindhi (سنڌي)

پیئون ٿا، اسان تنهنجي موت جو اعلان
کريون ٿا، اي رب، جيستانين تون وري
نه ايندين. يا: اسان کي بچايو، دنيا جي
نجات ڏيندر، توهان جي صليب قيامت
جي ذريعي توهان اسان کي آزاد کيو
آهي.
آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندر جي حكم تي خدائى تعليم
سان نهيل، اسان کي چوڻ جي جرئت
آهي:

اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان آرت،
تنهنجو نالو پاڪ کيو وجي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري ٿي
ويندي زمين تي جيئن آسمان آهي.
اسان کي اچ ڏينهن جي ماني ڏيو،
اسان جي ڏوھن کي معاف کر، جيئن
اسان انهن کي معاف کريون ٿا جيڪي
اسان جي خلاف غلطی کن ٿا۔ اسان
کي آزمائش نه آئي، پر اسان کي
برائي کان بچايو.

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا کريون،
هر برائي کان، مهريانی سان اسان جي
ڏينهن امن ڏيو، ته، تنهنجي رحمت جي
مدد سان، اسان هميشه گناهه کان آزاد
تي سگھون ٿا هر مصبيت کان
محفوظ، جيئن اسان برکت واري اميد
جو انتطار کريون اسان جي نجات
ڏيندر، عيسى مسيح جو اچن.

بادشاهي لاءُ، طاقت شان توهان جي
آهي هاڻي هميشه لاءُ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان جي
رسولن کي چيو: امن مان توکي چڏيان
ٿو، منهنجو امن مان توکي ڏيان ٿو، اسان
جي گناهن تي نه ڏس، پر توهان جي
چرج جي ايمان تي، رحم سان هن کي
امن اتحاد عطا فرمائي توهان جي

Bosnian (bosanski jezik)

proglasimo vašu smrt, Gospode, dok
ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas,
spasitelj svijeta, za vaš krst i
vaskrsenje Postavili ste nas
besplatno.

Amen.

Zajednički obred

Na naredbi Spasitelja i formirao
božansko podučavanje, usuđujemo
se reći:

Naš otac, koji je umetlijiv na nebu,
sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo
dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji
kao što je na nebu. Dajte nam ovaj
dan naš svakodnevni hljeb, i oprosti
nam naše prepire, Dok opraštamo
onima koji su propadali protiv nas; i
vodite nas ne u iskušenju, Ali
dostavite nas od zla.

Dostavite nas, Gospode, molimo se,
iz svakog zla, Gracijozno odobrava
mir u svojim danima, da, uz pomoć
vaše milosti, Možda smo uvijek
oslobodjeni grijeha i siguran od sve
nevolje, Dok čekamo blagoslovljenu
nadu i dolazak našeg Spasitelja,
Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji
sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše
apostole: Mir, napuštam te, moj mir,
dajem ti, ne pogledaj na naše
grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i
mirno odobri joj mir i jedinstvo u
skladu sa vašom voljom. Koji žive i
vladaju zauvijek i zauvijek.

Sindhi (سنڌي)

مرضي مطابق. جيڪي هميشه هميشه
لاءِ رهنداراج ڪندا راج ڪندا.
آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ
هي. رج.
پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ پئي کي امن جي نشاني
پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه ڪٿي،
اسان تي رحم ڪر. خدا جو ميمو، تون
دنيا جا گناه ڪٿي، اسان تي رحم ڪر.
خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه ڪٿي،
اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھيتو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو دنيا
جا گناه ڪٿي ٿو وڃي. برڪت وارا آهن
اهي جيڪي گھيتي جي مانيءَ لاءِ سڏيا
ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهييان ته منهنجي چت
هيٺان داخل ٿئين، پر صرف لفظ چئو
منهنجي روح کي شفا ملندي.

مسیح جو جسم (رت).

آمين.
اچو ته دعا ڪريون.
آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هي.
پنهنجي روح سان.
رب العالمين توهان کي خوش رکي،
پيءَ، پٽ، پاڪ روح.
آمين.

بر طرف

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:
وجو خداوند جي انجليل جو اعلان
ڪريو. يا: سلامتيءَ سان وڃو، پنهنجي

Bosnian (bosanski jezik)

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak
mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta,
smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš
grijeha svijeta, smiluj nam se.

Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta,
Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko
oduzima grijeha svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani
na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste
trebali ući ispod mog krova, Ali samo
izgovorite riječ i moja duša će biti
izlijеčeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svetoguci Bog blagoslovi,
Otac, i sin i Duh Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava. Ili: Idite i
najavite evanđelje Gospodnji. Ili:

Sindhi (سندھی)

جان سان رب جي واڪاڻ ڪريو. يا: آرام
سان وجو.
خدا جو شکر آهي.

Bosnian (bosanski jezik)

Idite u miru, veličajte Gospoda po
vašem životu. Ili: Idite u miru.
Hvala Bogu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC